

Argumentaire

Au moment où François Cheng, le maître passeur des pensées chinoise et française publie son autobiographie (*Une longue route pour m'unir au chant français*), il paraît opportun de réfléchir à ce qui unit aujourd'hui les cultures asiatiques aux cultures du monde, par-delà la rencontre entre l'Orient et l'Occident. Il ne s'agit pas de lisser les différences mais d'évaluer le rôle médiateur des cultures asiatiques au sein de la communauté internationale traversée par de multiples conflits. Quelles visions du monde dévoilent-elles dans les domaines culturels, humanitaires, juridiques, scientifiques, économiques, politiques et plus largement sociétaux ? Ce questionnement d'ordre interculturel revêt toute son importance au regard des phénomènes contemporains de migrations et de parcours transnationaux. Il en découle des pratiques expatriées comme le yoga, symbole de l'intérêt que les Occidentaux accordent à la méditation, au lâcher-prise et aux relations de bienveillance. Dans cette perspective, les courants philosophiques et religieux comme le taoïsme et le bouddhisme doivent être réévalués non pas selon un potentiel d'influence, relevant du *soft power*, mais dans l'espoir d'une spiritualité en symbiose avec les sociétés humaines. En ce sens, l'Asie est une poétique du monde. Mais est-elle en mesure de surmonter les chocs de civilisation et les volontés de domination ? Comment reçoit-elle dans ses propres sociétés d'autres manifestations de l'universel ? Comment engage-t-elle aujourd'hui des processus d'hybridation en vue d'un échange plus fluide entre les composantes de la mondialisation ? Ces questions animeront le neuvième colloque d'études interculturelles organisé par la faculté de Droit et de Science Politique de l'université d'Aix-Marseille et l'Agence ITER France.

Argument

At a time when François Cheng, the master ferryman of Chinese and French thought, is publishing his autobiography (*Une longue route pour m'unir au chant français*), it seems appropriate to reflect on what unites Asian cultures with world cultures today, beyond the encounter between East and West. It is not a question of smoothing out the differences but of evaluating the mediating role of Asian cultures within the international community, which is riddled with conflicts. What visions of the world do they reveal in the cultural, humanitarian, legal, scientific, economic, political and, more broadly, societal fields? This intercultural questioning is particularly important in the light of contemporary migration and transnational journeys. This has led to expatriate practices such as yoga, which is a symbol of the interest that Westerners have in meditation, letting go and caring relationships. In this perspective, philosophical and religious currents such as Taoism and Buddhism must be re-evaluated not in terms of their potential for influence, which is a matter of *soft power*, but in the hope of a spirituality in symbiosis with human societies. In this sense, Asia is a poetic of the world. But is it able to overcome the clashes of civilisation and the will to dominate? How does it receive in its own societies other manifestations of the universal? How does it engage in processes of hybridization today with a view to a more fluid exchange between the components of globalization? These questions will drive the ninth colloquium on intercultural studies organised by the Faculty of Law and Political Science of the University of Aix-Marseille and the ITER France Agency.

Le colloque est gratuit, mais l'inscription préalable est obligatoire pour des raisons d'organisation.

Comité d'organisation

M. Gil Charbonnier (FDSP-AMU), M. Eric KRAUS (Agence ITER France),
MME Béatrice BALP (Agence ITER France)

Avec la participation des étudiants de la LAP (FDSP) et du Magistère DJC (FDSP)

Renseignements, inscriptions auprès de :

MME Françoise BENSACKOUN
francoise.bensackoun@univ-amu.fr
04 13 94 46 50



AGENCE ITER FRANCE



Colloque interdisciplinaire organisé par
le Centre d'Éthique économique et des affaires,
Faculté de Droit et de Science Politique d'Aix-Marseille
et l'Agence ITER France.

L'ASIE AU CARREFOUR DES CULTURES



Samedi 4 mars 2023

Salle des Actes

Faculté de Droit et de Science Politique
3, Avenue Robert Schuman
13628 Aix-en-Provence Cedex 1

9h00 ACCUEIL (CAFÉ) DES PARTICIPANTS

9h15 **Ouverture du colloque,**
par le **Pr. Jean-Baptiste PERRIER**, *Doyen de la Faculté de Droit et de Science Politique* et **M. Eric KRAUS**, *Directeur de l'Agence ITER France*

9h45 **Présentation scientifique du colloque**
par **M. Gil CHARBONNIER**, *Maître de conférences HDR (FDSP-AMU)* et **MME Béatrice BALP** (*Agence ITER France*)

Session I : L'Asie entre tradition et modernité

Président de séance : M. Frédéric Colin

10h00 **Le concept historiographique de « Routes de la soie »
chez Peter Frankopan**
par **M. Olivier THOLOZAN** (*Faculté de Droit et de Science Politique, AMU*)

10h20 **Les traditions juridiques et leur impact sur
la société d'aujourd'hui en Chine**
par **M. Banggui JIN** *Directeur de l'Institut de recherche Europe Asie (IREA), FDSP, AMU*

10h40 **L'entrepreneuriat dans le domaine de la Fin Tech :
le cas de l'Asie du Sud-Est**
par **M. Gilbert BOUGI** (*Faculté d'Économie et de Gestion, AMU*)

11h00 DISCUSSION PAUSE-CAFÉ

Session II : Richesses culturelles et religieuses

Président de séance : MME Corinne Flicker

11h20 **La Chine et « ses valeurs centrales »**
par **MME Christine CHAIGNE** (*Faculté de Droit et de Science Politique*)

11h40 **« Du sanskrit au kugyöl à caractères :
Retour sur la transmission des corpus du Grand Véhicule
dans la Corée du Silla »**
par **M. Olivier BAILBLÉ** (*Département d'études asiatiques (DEA), AMU*)

12h00 **The white Tiger (Aravind Adiga, 2008)**
par **MME Erika RIBERI** (*Institut Méditerranéen des Sciences de l'information et de la Communication, AMU/Université de Toulon*)

12h20 DISCUSSION

12h30 PAUSE DÉJEUNER (cocktail déjeunatoire offert à tous les participants dans le grand hall de la Faculté de Droit et de science politique)

Session III : Au carrefour des cultures

Président de séance : Pr. Franck Petit

13h50 **La francophonie en Asie et les atouts de l'interdisciplinarité :
l'exemple de la revue La Francophonie en Asie-Pacifique**
par **MME Corinne FLICKER** (*ALLSH, AMU*) et *Professeure associée à l'Université Nationale du Vietnam Hanoi*

14h10 **Le « rapatriement » d'enfants français d'Indochine**
par **M. Frédéric COLIN** (*Faculté de Droit et de Science Politique, AMU*)

14h30 **La vision du yoga en France dans Yoga d'Emmanuel Carrère**
par **M. Gil CHARBONNIER** (*Faculté de Droit et de Science Politique AMU*)

14h50 **L'anthropologie de la Chine**
par le **Pr. Norbert ROULAND** (*FDSP, AMU*)

15h10 DISCUSSION, SUIVIE D'UNE PAUSE-CAFÉ

Session IV : Table ronde Intercultural approaches from ITER

Animée par MME Béatrice BALP (*Agence ITER France*)
et **M. Gil CHARBONNIER** (*FDSP-AMU*)

15h40 **« From colours to couleurs »
(similarities & learning India & France)**
par **M. Nitendra SINGH** (*ITER ORGANIZATION*)

16h00 **« How food unites Asian culture and the world »
(comment la nourriture unit la culture asiatique et le monde)**
par **MME Cecelia ZIJIN ZHOU** (*Food microbiologist*)

16h20 DISCUSSION

16h30 **Rapport de synthèse,**
par le **Pr. Franck PETIT** (*FDSP, AMU*)